

L'Unione Italiana con el sostegno de la Region istriana, de la Città de Buie, de la Region Veneto, del Ministero de i Afari Esteri e de la Coperazion Internazional e del Consiglio per le minoranze nazionali de la Republica de Croazia bandisi el

10. Concorso video in tel ambito dela manifestazion

FESTIVAL *dell'Istrogeneto*

REGOLAMENTO

1. El concorso ga come scopo quel de documentar in istrogeneto un momento de la storia pasada o presente.
2. El concorso ze verto a tuti, solo no ai profesionisti, e ga do (2) categorie:
 - **Categoria soto i 18 - under 18 ***
sezion 1 – lavor individuale
sezion 2 – lavor de grupo (masimo 5 persone)
 - **Categoria sora i 18 - over 18 ***
sezion 1 – lavor individuale
sezion 2 – lavor de grupo (masimo 5 persone)

** ani fati (compiudi) al momento dela scadenza del concorso.*

3. I video che ne mandè no ga limiti de genere (documentario, intervista, fiction e quel che volè). El tema ze libero, ma el parlato devi eser istrogeneto, altrimenti no va ben.
4. Al concorso se pol mandar un (1) video che dura al masimo tre minuti.
5. Per mandar i lavori ze sai facile: basta andar sula pagina istrogeneto.com e là trovarè, soto Concorsi – Concorso video - do robe:
 1. roba: el modulo con i dati de impinir;
 2. roba: la delibera firmada dei genitori (per la categoria soto i 18 ani), o del autor (sora i 18 ani)

Per chi partecipa in te la sezion Lavori de grupo, la delibera devi eser firmada per ogni creatura che partecipa.

6. I lavori, insieme con el modulo dei dati e la delibera firmada, se pol mandar **finà el 20 magio del 2021**, al indrìzo de posta 'letronica: cultura@unione-italiana.hr.

Per mandar i lavori se pol doperar anche We transfer o altre robe per mandar documenti pezanti.

7. I lavori sarà valutadi de una 'pozita giuria nominada dal'Unione Italiana e come dizi lori, cusì ze.

Per la Categoria soto i 18 – under 18, podarà eser dadi un primo, un secondo e un terzo premio, per ogni sezion.

Per la Categoria sora i 18 – over 18, podarà eser dado un primo premio, per ogni sezion.

In più, la Comision pol decider de dar una menzion a quei lavori meritevoli, ma no premiadi.

Categoria soto i 18 - under 18 *

Sezion lavori individuali

- primo premio: 1.200,00 kune

- secondo premio: 800,00 kune

- terzo premio: 500,00 kune

Sezion lavori de grupo

- primo premio per ogni partecipante, 1 biglietto per tuto el giorno per un parco acquatico

- secondo premio: per ogni partecipante, 1 biglietto per meza giornata per un parco acquatico

- terzo premio: per ogni partecipante, 1 biglietto per meza giornata per un parco acquatico

Categoria sora i 18 - over 18 *

Sezion lavori individuali

primo premio: 1.000,00 kune*

*(o controvalor in euro)

Sezion lavori de grupo

primo premio: per ogni partecipante, 1 biglietto per tuto el giorno per un parco acquatico

10. Su la data e el logo de consegna dei premi sarè informadi per tempo.

11. Tuti quei che manda el lavor, creature e maestri, i ciaparà un atestato de partecipazion.

FESTIVAL DELL'ISTROVENETO 2021

10. CONCORSO VIDEO

MODULO DE PARTECIPAZION

CATEGORIA* (segnar in qualche modo) <i>*ani fati al momento dela scadensa del concorso</i>	A) UNDER 18 B) OVER 18
SEZION (segnar in qualche modo)	1. lavor individuale 2. lavor de grupo
TITOLO DEL LAVOR	
AUTOR/-I	
INDIRIZO	
TELEFONO	
Indirizzo de posta 'letronica	
Nome de l'istitusion scolastica	
Insegnante mentore	

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER I PARTECIPANTI AL CONCORSO VIDEO
Categoria sora i 18 – over 18

FESTIVAL DELL'ISTROVENETO 2021

Nome: _____
Cognome: _____
Indirizzo: _____
Recapito (telefono, e-mail): _____

L'Unione Italiana - Fiume, Via delle Pile/Uljarska 1/IV, Fiume/Rijeka 51000, OIB 10823861913 (nel seguito: UI), posta elettronica: info@unione-italiana.hr, telefono: tel. +385 (0)51 338 285 (911), fax. +385 (0)51 212 876 quale organizzatore del Festival dell'Istrovneto e **titolare del trattamento dati personali** fornisce con la presente le informazioni relative al trattamento dei dati personali dei partecipanti al Concorso ai sensi del Regolamento generale sul trattamento dati personali – GDPR (Regolamento UE 2016/679).

L'interessato con la firma del presente consenso accetta le condizioni di trattamento dei dati personali.

L'UI ha nominato u responsabile per la protezione dei dati personali i cui contatti sono pubblicati sul sito dell'UI: <http://unione-italiana.eu>. Il responsabile è reperibile all'indirizzo di posta elettronica: gdpr@unione-italiana.eu.

I dati che chiediamo e le finalità della loro raccolta

Per il Concorso abbiamo bisogno del suo nome, cognome, indirizzo (al fine di identificarla come partecipante), telefono e indirizzo di posta elettronica (per comunicare in merito al Concorso ed inviare comunicazioni riguardanti il concorso per i prossimi anni).

Nell'ambito del Concorso gli organizzatori possono fotografare i partecipanti. Le foto con i nomi e cognomi dei partecipanti possono essere pubblicate nelle pubblicazioni degli organizzatori del Concorso e nei media.

Comunicazione dei dati: i dati personali verranno trattati dalla UI e possono venir ceduti agli altri collaboratori del Concorso -il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica di Croazia, la Regione Veneto, il Consiglio per le minoranze nazionali della Repubblica di Croazia, la Regione Istriana e la Città di Buie.

Modalità del trattamento: l'UI assicura che i dati vengano trattati con l'applicazione delle adeguate misure legali, organizzative e tecniche per la tutela dei dati personali. I dati verranno trattati utilizzando automatizzati, anche mediante l'inserimento di essi in banche dati, archivi, piattaforme, idonei alla memorizzazione e gestione dei dati, nei modi e nei limiti necessari al perseguimento delle predette finalità. I dati saranno trattati esclusivamente da persone autorizzate al trattamento. Sono state previste misure di sicurezza adeguate ai sensi dell'art 32 del Reg. Eu n. 16/679, tra cui a titolo esemplificativo e non esaustivo: Back up, antivirus, firewall, credenziali d'accesso, al fine di prevenire la distruzione, la perdita, la modifica, la divulgazione non autorizzata o l'accesso, in modo accidentale o illegale, a dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati. Le decisioni in merito ai dati personali non saranno soggette a decisioni automatizzate. I dati non verranno ceduti a terzi destinatari, fatti salvo i casi previsti per legge.

Il titolo del trattamento: I dati personali vengono trattati sulla base del consenso espresso con la presente. Il presente consenso è valido fino alla revoca. La revoca del consenso viene semplicemente espressa comunicandolo alla UI, preferibilmente in forma scritta. **In tal caso i suoi dati verranno cancellati dalla banca dati e non potrà partecipare al Concorso e non potrà venir informato in merito ad esso.**

Periodo di conservazione dei dati: i dati personali raccolti sulla base del presente consenso vengono conservati: a) Nome e cognome – permanentemente negli annali degli organizzatori a meno che il consenso non venga ritirato prima dello svolgimento del Concorso b) Indirizzo ed indirizzo di posta elettronica fino ad un massimo di cinque anni dalla scadenza dell'anno del Concorso, a meno che il consenso per il trattamento non venga revocato prima.

I DIRITTI DELL' INTERESSATO: Il diritto di accesso ai dati personali: l'interessato ha il diritto di accedere ai dati personali e di richiedere all'UI la conferma del trattamento, e le informazioni sullo scopo del trattamento, le categorie dei dati trattati, i destinatari, il periodo di conservazione, i diritti quale interessato in merito alla correzione, cancellamento, limitazione del trattamento, diritto a presentare reclamo all'organo di controllo ed altre informazioni rilevanti in materia di trattamento. Salvo che venga richiesto diversamente, le presenti informazioni vengono fornite in formato elettronico per posta elettronica. **Il diritto alla rettifica** l'interessato ha il diritto a richiedere la rettifica di dati errati a lui inerenti. **Il diritto al cancellamento:** l'interessato ha il diritto a richiedere all'UI la cancellazione dei dati personali a lui inerenti, in qual caso, come non potrà più ricevere la newsletter. **Il diritto alla limitazione del trattamento:** l'interessato ha il diritto a richiedere all'UI la limitazione del trattamento dei dati a lui inerenti. **Il diritto al reclamo:** l'interessato ha sempre diritto a presentare reclamo verso il trattamento dei dati personali a lui inerenti a scopi di promozione. Il presente consenso non prevede l'uso di dati per finalità promozionali. **Il diritto alla portabilità dei dati:** l'interessato ha il diritto a ricevere i dati personali a lui inerenti e cederli ad un altro responsabile del trattamento. Se tecnicamente fattibile, la cessione verrà fatta automaticamente. I presenti diritti vanno realizzati per iscritto all'indirizzo di posta elettronica della UI o mediante il responsabile della protezione dati personali i cui contatti sono pubblicati sul sito web della UI. **L'organo di controllo:** interessato può presentare reclamo al trattamento dei dati personali all'organo di controllo: Agenzia per il trattamento dei dati personali (Agencija za zaštitu osobnih podataka), Martićeva ulica 14, HR - 10 000 Zagreb, Tel. 00385 (0)1 4609-000, Fax. 00385 (0)1 4609-099, E-mail: azop@azop.hr, web: www.azop.hr

Data: _____

Firma del partecipante: _____



UNIONE ITALIANA
Talijska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: info@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
GIUNTA ESECUTIVA
Settore "Cultura ed Arte"

FESTIVAL
dell'Istroveneto

AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Regolamento UE 2016/679 (GDPR – General Data Protection Regulation)

Io _____ sottoscritto

_____, nato a _____, il
_____,

genitore dell'alunno _____ frequentante la classe
_____, scuola _____

AUTORIZZO

l'Unione Italiana al trattamento dei dati personali, a realizzare fotografie, video o altri materiali audiovisivi contenenti l'immagine, il nome e/o la voce del proprio figlio/a, all'interno di attività avvenute durante la manifestazione **Festival dell'Istroveneto**, e la successiva pubblicazione dei suddetti materiali sul SITO INTERNET della manifestazione www.istroveneto.com.

Luogo _____

Data _____

Firma del genitore
